

Súťažné podklady

k zákazke č. 1 s názvom:

„Servis a opravy čerpadiel a miešadiel značky Flygt”

vyhlásenej v zriadenom DNS:

„Opravy čerpadiel a miešadiel“

Kategória DNS: autorizovaný servis

Obstarávanie realizované postupom zadávania zákazky podľa § 58 až § 61 zákona
č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov (ďalej len ako “ZVO”).

Súťažné podklady vypracoval:

V Košiciach, dňa 06.06.2025

.....

Mgr. Marcela Turčanová, L.L.M.
APUEN AKADÉMIA s.r.o.

Obsah súťažných podkladov

| | |
|---|---|
| 1. Identifikácia obstarávateľa..... | 3 |
| 2. Identifikácia DNS..... | 3 |
| 3. Predmet zákazky..... | 3 |
| 4. Predpokladaná hodnota zákazky | 3 |
| 5. Lehota na predkladanie ponúk a viazanosť ponúk..... | 3 |
| 6. Otváranie ponúk (v konkrétnej Výzve)..... | 3 |
| 7. Komunikácia a doručovanie | 4 |
| 8. Vysvetľovanie..... | 4 |
| 9. Predloženie ponuky..... | 4 |
| 10. Obsah ponuky | 5 |
| 11. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky..... | 6 |
| 12. Náklady na ponuku..... | 6 |
| 13. Dôvernosť verejného obstarávania | 6 |
| 14. Variantné riešenie | 6 |
| 15. Kritériá na vyhodnotenie ponúk..... | 6 |
| 16. Cena uvedená v ponuke | 6 |
| 17. Vyhodnotenie ponúk..... | 7 |
| 18. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk a uzavretie zmluvy | 7 |

Zoznam príloh:

Príloha č. 1: Návrh na plnenie kritérií / Cenová ponuka

Príloha č. 2: Servisná zmluva

Príloha č. 3: Vyhlásenie k participácii na vypracovaní ponuky inou osobou

Príloha č. 4: Opis predmetu zákazky/ Bližšia špecifikácia predmetu zákazky

Príloha č. 5: Zoznam čerpadiel na profylaktický servis a nacenenie výkonu profylaktického servisu

Príloha č.6: Identifikácia miest plnenia

1. Identifikácia obstarávateľa

Obstarávateľ: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Kontaktná osoba: Mgr. Marcela Turčanová, L.L.M., marcela.turcanova@apuen.sk
Ing. Katarína Fridmanská, katarina.fridmanska@apuen.sk

Web DNS: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/64291/summary>

2. Identifikácia DNS

2.1. Zákazka č. 1 sa zadáva v rámci DNS „**Opravy čerpadiel a miešadiel**“, zriadeného Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. (ďalej len “VVS, a.s.” alebo “obstarávateľ”). Kompletne informácie o predmetnom DNS nájdete na adrese:

- <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/64291/summary>

3. Predmet zákazky

- 3.1. Predmetom zákazky sú profylaktické prehliadky a pozáručný servis a opravy čerpadiel a miešadiel zn. Flygt v majetku VVS, a.s.. Bližšie informácie sú uvedené v Prílohe č.4 Súťažných podkladov: Opis predmetu zákazky a v Prílohe č.2 Súťažných podkladov: Servisná zmluva.
- 3.2. **Miesto plnenia:** identifikácia miest plnenia je uvedená v Prílohe č.6 Súťažných podkladov.
- 3.3. **Lehota plnenia:** zmluva sa uzatvára na dobu určitú do uplynutia 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Servisnej zmluvy
- 3.4. Predmet zákazky podľa CPV kódov: CPV: 50511000-0 Opravy a údržba čerpadiel

4. Predpokladaná hodnota zákazky

4.1 Predpokladaná hodnota zákazky je 418 000 EUR bez DPH.

5. Lehota na predkladanie ponúk a viazanosť ponúk

- 5.1. Ponuky uchádzačov musia byť doručené elektronicky do **19.06.2025, do 12:00 hod.**
- 5.2. Ponuka zaradeného záujemcu predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí.
- 5.3. Viazanosť ponúk je stanovená do **31.08.2025**. V prípade potreby, vyplývajúcej najmä z aplikácie revízných postupov, si obstarávateľ vyhradzuje právo primerane predĺžiť lehotu viazanosti ponúk.

6. Otváranie ponúk

- 6.1. Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **19.06.2025 o 12:30 hod.**
- 6.2. Otváranie ponúk je v zmysle § 61 ods. 4 ZVO neverejné, údaje z otvárania ponúk obstarávateľ nezverejňuje a neposiela uchádzačom ani zápisnicu z otvárania ponúk.

7. Komunikácia a doručovanie

- 7.1. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom sa uskutočňuje v slovenskom alebo českom jazyku výhradne prostredníctvom informačného systému Josephine, prevádzkovaného na adrese: <https://josephine.proebiz.com/>. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi počas celého procesu verejného obstarávania, s výnimkou prípadov, keď to výslovne vylučuje ZVO.
- 7.2. Na používanie systému Josephine je nutné spĺňať nasledovné technické požiadavky: https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Technicke_poziadavky_sw_JOSEPHINE.pdf.
- 7.3. Zásielka sa považuje za doručení, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom (akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície), t. j. moment, kedy bola správa záujemcovi/uchádzačovi doručená prostredníctvom systému Josephine, nie kedy ju záujemca/uchádzač prečítal.
- 7.4. Záujemcovi, resp. uchádzačovi by mala byť na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému Josephine) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa.
- 7.5. V prípade potreby je možné kontaktovať linku podpory Houston PROEBIZ na e-maile: houston@proebiz.com alebo telefonicky na čísle: +421 220 255 999.

8. Vysvetľovanie

- 8.1. V prípade potreby vysvetliť alebo objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky uvedené v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii, môže zaradený záujemca požiadať o ich vysvetlenie výlučne prostredníctvom systému Josephine.
- 8.2. Odpovede na žiadosti o vysvetlenie budú uverejnené prostredníctvom systému Josephine v danej zákazke v časti Dokumenty. Obstarávateľ o uverejnení odpovede informuje všetkých zaradených záujemcov najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk za predpokladu, že sa o vysvetlenie požiada dostatočne vopred.
- 8.3. Ak je to nevyhnutné, obstarávateľ môže v lehote na predkladanie ponúk doplniť informácie uvedené v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii o čom informuje všetkých zaradených záujemcov a ich znenie zverejní prostredníctvom systému Josephine.

9. Predloženie ponuky

- 9.1. Ponuku môžu predkladať len záujemcovia zaradení do predmetného DNS. Zaradený záujemca môže v rámci konkrétnej zákazky predložiť iba jednu ponuku.
- 9.2. Zaradený záujemca predkladá ponuku výlučne v elektronickej podobe, a to v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 5.1 týchto súťažných podkladov. Elektronická ponuka sa predloží vyplnením ponukového formulára a vložení dokladov a dokumentov tvoriacich obsah ponuky, požadované v týchto súťažných podkladoch, ktoré musia byť k termínu predloženia ponuky platné a aktuálne. Elektronickú ponuku uchádzač predloží prostredníctvom systému Josephine.
- 9.3. Zaradený záujemca sa prihlasuje do systému Josephine pomocou eID alebo svojich hesiel, ktoré nadobudol v rámci autentifikačného procesu. Autentifikovaný zaradený záujemca si po prihlásení do systému Josephine v záložke „Moje obstarávania“ vyberie predmetnú zákazku a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky“.

- 9.4. Zaradený záujemca predkladá ponuku v slovenskom alebo českom jazyku. Ak je jej súčasťou doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenčiny; to neplatí pre doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku.
- 9.5. Zaradený záujemca môže predložiť aj doklad alebo dokument vyhotovený v anglickom jazyku, a to za predpokladu, že overenie informácií uvedených v predloženej doklade/dokumente je pre obstarávateľa objektívne jednoduché a nevyžaduje si úradný preklad do slovenského jazyka.
- 9.6. V prípade, ak obstarávateľ nebude vedieť z dokladu/dokumentu predloženého v anglickom jazyku overiť informácie uvedené v takomto dokumente, požiada uchádzača o predloženie úradného prekladu dokladu/dokumentu vyhotoveného v anglickom jazyku do slovenského jazyka. V takom prípade je uchádzač povinný doručiť dokumenty úradne preložené do slovenčiny.
- 9.7. Doklady predložené záujemcom môžu byť v súlade s § 49 ods. 7 ZVO kópie dokladov v elektronickej podobe (odporúčaný formát pdf).
- 9.8. V prípade, že sú doklady, ktoré tvoria ponuku, vydávané orgánom verejnej správy (alebo inou povinnou inštitúciou) priamo v digitálnej podobe, môže záujemca vložiť do systému tento digitálny doklad (vrátane jeho úradného prekladu). Záujemca je oprávnený použiť aj doklady transformované zaručenou konverziou podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v platnom znení.
- 9.9. Uchádzač preložením ponuky vyjadruje súhlas s obchodnými (zmluvnými) podmienkami obstarávateľa.

10. Obsah ponuky

10.1. Ponuka musí obsahovať nasledujúce dokumenty:

- a) Cenová ponuka uchádzača / Návrh na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk podľa prílohy č. 1 týchto súťažných podkladov;
 - Uchádzač musí rešpektovať stanovenú štruktúru cenovej ponuky
 - Ponúknuté ceny budú vyjadrené v EUR bez DPH a zaokrúhlené na dve desatinné miesta
 - Cenová ponuka bude podpísaná oprávnenou osobou za uchádzača
 - V systéme Josephine uchádzač uvedie cenu za normohodinu servisných prác, cenu za výkon profylaktického servisu a zmluvnú alokáciu na materiál (náhradné diely)
 - Výšku zmluvnej alokácie na materiál (náhradné diely) uvedie uchádzač ako fixne danú obstarávateľom vo výške 286 000,- EUR bez DPH.
- b) Cenník náhradných dielov;
- c) potvrdenie výrobcu oprávňujúce uchádzača vykonávať autorizovaný servis na prístrojoch výrobcu
- d) Splnomocnenie konať za uchádzača alebo skupinu dodávateľov, ak ponuku podpisuje iná osoba ako štatutárny zástupca;
- e) Čestné vyhlásenie o súhlase so zmluvnými podmienkami;
 - Nie je potrebné predkladať podpísaný návrh zmluvy
- f) V prípade, ak sa na príprave ponuky podieľali aj iné osoby ako sú zamestnanci uchádzača (napr. externí poradcovia zodpovedajúci za súlad ponuky so všetkými požiadavkami, alebo rôzni experti nevyhnutní pre nacenenie predmetu zákazky), uchádzač je povinný v kontexte § 49 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní identifikovať tieto osoby. Obstarávateľ pre takýto prípad pripravil vzorový

dokument (Príloha č.3 Súťažných podkladov). V prípade, ak sa na príprave ponuky podieľali len zamestnanci uchádzača, takýto dokument/informácia sa nepredkladá.

g) Zoznam čerpadiel na profylaktický servis a nacenenie podľa Prílohy č.5

- Uchádzač je povinný oceniť profylaktický servis na každé uvedené čerpadlo podľa požiadavky obstarávateľa
- V ponuke bude predložená kalkulácia vo forme .xls

11. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

11.1. Uchádzač môže predloženú ponuku doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať prostredníctvom funkcionality systému Josephine pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri zmene a odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky (kliknutím na tlačidlo Stiahnuť ponuku a predložením novej ponuky).

12. Náklady na ponuku

12.1. Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného alebo iného nároku voči obstarávateľovi, a to aj v prípade, že obstarávateľ neprijme ani jednu z predložených ponúk alebo zruší postup zadávania zákazky.

13. Dôvernosc' verejného obstarávania

13.1. Uchádzač v ponuke označí, ktoré skutočnosti považuje za dôverné. Podľa ZVO môžu byť dôvernými informáciami výhradne: obchodné tajomstvo, technické riešenia, a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien.

14. Variantné riešenie

14.1. Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené. Vyhodnotenú budú iba požadované riešenia.

15. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

15.1. Kritériom na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH (t.j. súčet celkovej ceny za predpokladané množstvo normohodín servisných prác, celkovej ceny za výkon profylaktického servisu a cenu zmluvnej alokácie na materiál/náhradné diely)**. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorého ponuková cena v eurách bez DPH je v porovnaní s ponukovými cenami ostatných uchádzačov najnižšia.

16. Cena uvedená v ponuke

16.1. Uchádzačom navrhovaná cena uvedená v ponuke bude vyjadrená v eurách. Jednotkové ceny a aj celková cena musia byť zaokrúhlené na dve desatinné miesta.

16.2. Uchádzač ku každej oceňovanej položke uvedie jednotkovú cenu, ktorá bude automaticky prerátaná na výslednú sumu položky podľa jej stanoveného množstva. Celková cena za predmet zákazky predstavuje súčet všetkých požadovaných položiek v stanovených množstvách.

- 16.3. Uchádzačom navrhovaná cena celkom za predmet zákazky musí obsahovať všetky náklady uchádzača spojené s plnením zmluvy v požadovanom rozsahu.
- 16.4. Ak sa uchádzač v priebehu zmluvného vzťahu stane platiteľom DPH, zmluvné strany budú postupovať v súlade s podmienkami servisnej zmluvy. V prípade, že v priebehu procesu verejného obstarávania / plnenia zmluvy dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, zmluvné strany budú postupovať v súlade s podmienkami servisnej zmluvy a v súlade s aktuálne platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 16.5. V prípade, ak uchádzač je platiteľom DPH, avšak jeho sídlo je v inom členskom štáte Európskej únie alebo sídli mimo EÚ, uvedie v návrhu na plnenie kritérií cenu, ktorá bude rozdelená na ním navrhovanú cenu bez DPH, výšku DPH a aj cenu s DPH podľa slovenských právnych predpisov (DPH vo výške stanovenej príslušným slovenským predpisom), aj keď samotnú DPH nebude v súlade s komunitárnym právom fakturovať. V takomto prípade bude obstarávateľ vyhodnocovať celkovú cenu bez DPH podľa slovenských právnych predpisov. V prípade, ak ponuka bude obsahovať sadzbu DPH, obstarávateľ odpočíta v ponuke udanú hodnotu DPH od celkovej ceny. Takýto úkon sa nepovažuje za zmenu ponuky.

17. Vyhodnotenie ponúk

- 17.1. Obstarávateľ pristúpi k vyhodnoteniu predložených ponúk z pohľadu splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 ZVO.
- 17.2. Obstarávateľ rozhodol, že v prípade, ak je kritériom vyhodnotenia najnižšia cena, vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, pričom postupuje primerane podľa § 55 ods. 1 ZVO.

18. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk a uzavretie zmluvy

- 18.1. Obstarávateľ zašle v súlade s § 55 ods. 2 ZVO informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk všetkým uchádzačom. Obstarávateľ pristúpi k uzavretiu zmluvy s úspešným uchádzačom v súlade s § 56 ZVO. Obstarávateľ vyzve úspešného uchádzača na poskytnutie súčinnosti k podpisu Zmluvy.
- 18.2. Výsledkom zákazky bude uzavretie Servisnej zmluvy podľa prílohy č. 2 týchto súťažných podkladov v rozsahu predmetu zákazky.
- 18.3. Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „RPVS“) a nie je zapísaný v RPVS alebo ktorého subdodávateľa alebo subdodávateľa podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do RPVS a nie sú zapísaní v RPVS alebo úspešným uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do RPVS a ktorý má ako konečného užívateľa výhod zapísanú osobu podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO alebo ktorého subdodávateľa alebo subdodávateľa podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do RPVS majú zapísaného ako konečného užívateľa výhod osobu podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.
- 18.4. Obstarávateľ bude požadovať v rámci poskytovania riadnej súčinnosti potrebnej pre uzavretie zmluvy od úspešného uchádzača predložiť:
- údaje o všetkých známych subdodávateľoch podľa prílohy č.7 Servisnej zmluvy
 - Prehlásenie o subdodávateľoch podľa prílohy č.9 Servisnej zmluvy
 - Čestné vyhlásenie pre účely preukázania splnenia podmienky oboznámenia sa s dokumentom: "Protikorupčná politika spoločnosti VVS, a.s." podľa prílohy č.10 Servisnej zmluvy;
 - zmluvu uzavretú medzi členmi skupiny dodávateľov podľa bodu 18.58.6. týchto súťažných podkladov, ak úspešným uchádzačom je skupina dodávateľov a táto zmluva nebola predložená skôr;

- e) vyhlásenie o tom, že konečným užívateľom výhod uchádzača alebo jeho subdodávateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, nie je niektorá z osôb podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO;
 - f) čestné vyhlásenie uchádzača k uplatňovaniu medzinárodných sankcií podľa nariadenia Rady EÚ č. 833/2014.
- 18.5. V prípade úspešnosti skupiny dodávateľov, najneskôr pred podpisom zmluvy táto skupina musí uzatvoriť a predložiť obstarávateľovi písomnú zmluvu o združení podľa ustanovení § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov alebo inú obdobnú zmluvu s týmito minimálnymi obsahovými náležitosťami:
- a) splnomocnenie jedného člena zo skupiny dodávateľov udelené ostatnými členmi skupiny dodávateľov na uskutočňovanie a prijímanie akýchkoľvek právnych úkonov, ktoré sa budú uskutočňovať a prijímať v mene všetkých členov skupiny dodávateľov v súvislosti s plnením Zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania. Toto splnomocnenie musí byť neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o združení;
 - b) opis vzájomných práv a povinností členov skupiny dodávateľov s uvedením činností, ktorými sa jednotliví členovia skupiny dodávateľov budú podieľať na plnení predmetu zákazky;
 - c) ustanovenie o tom, že všetci členovia skupiny dodávateľov zodpovedajú za záväzky združenia voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.